



Poděkování editorky

Hlavními protagonisty následujících řádků jsou Josef Svoboda a Jarka M. Burian, dvě významné a pozoruhodné osobnosti, které se každá svým způsobem spolupodílely na utváření jednoho segmentu divadelního života druhé poloviny minulého století. Jejich rozhovory o scénografii, vzniklé v rozmezí téměř čtyřiceti let, vytváří základ této knihy a otevírají nám tak cestu k dalšímu poznání (nejen) divadla té doby. Těmto osobnostem tedy patří uznání a dík na místě prvním.

Aby se však hodiny a roky jejich setkávání, při kterých si vyměňovaly své postřehy, zhmotnily do stránek knihy, bylo zapotřebí značného úsilí a mnoha kroků, na nichž se podílelo mnoho dalších dobrých lidí. Bez jejich pomoci by nebylo možné materiál rozhovorů zpracovat a tato publikace by nemohla spatřit světlo světa.

Můj velký dík náleží vedení Filozofické fakulty a Katedře divadelních studií Masarykovy univerzity za finanční podporu vzniku této publikace. Navíc děkuji jmenovitě doc. Margitě Havlíčkové a doc. Davidu Drozdovi, kteří mi umožnili na přípravě rukopisu pracovat a byli mi po celou dobu oporou. Dr. Šárce Havlíčkové Kysové děkuji nejen za naprosto zásadní organizační pomoc při vzniku publikace, ale také za opakované čtení práce, inspirativní komentáře a konzultace, kterými ji obohatila.

Zvláštní poděkování patří rodině Josefa Svobody, dceři Šárce Hejnové a vnukovi Jakubu Hejnovi, stejně jako Grayce S. Burian, choti Jarky Buriana, kteří podporovali vznik této publikace a nechali mě nahlédnout do světa Josefa Svobody a Jarky Buriana tím, že mi laskavě umožnili přístup do jejich soukromých archivů, dohledávali materiály a s velkou ochotou odpovídali na mé otázky. Grayce S. Burian také děkuji za předmluvu, kterou pro knihu napsala. Rodině Dr. Jaromíra Svobody, paní Ireně Vodákové, držitelce práv k dílu Jaroslava Krejčího, a panu Vojtěchu Písaříkovi pak patří můj dík za svolení publikovat jejich fotografie.

I am very grateful to Ms Grayce S. Burian who has generously allowed me to work with her husband's materials from their personal archive. I would also like to thank her for writing the preface to this book and for being an enthusiastic supporter of this project from its beginnings.



JS a JB, před kanceláří Laterny magiky v Liliové ulici, 90. léta

Můj vděk náleží také prof. Evě Stehlíkové a doc. Věře Ptáčkové, které záměr rozhovory zpracovat od začátku podporovaly a zašítily svou odborností a od nichž se mi také dostalo četných cenných rad, připomínek a konzultací. Prof. Stehlíkové, jež mi byla školitelkou v doktorském studiu na Katedře divadelních studií Masarykovy univerzity, v rámci kterého jsem se tvorbě Josefa Svobody věnovala, děkuji za vše, co mě naučila, za velkou trpělivost, kterou se mnou vždy měla, a důvěru a otevřenost, s jakou ke mně přistupovala. Setkání s Evou Stehlíkovou pro mě bylo určující.

Za podporu děkuji také všem členům společnosti Josef Svoboda – scénograf, o.p.s., která poskytla písemné i obrazové materiály k této publikaci, a zejména Ing. Petru Tošovskému, který se zasadil o vznik této publikace organizačně. Renatě Slámkové pak patří poděkování za iniciativu při přípravě žádosti pro grant Ministerstva kultury a paní Hance Procházkové za pečlivé přepsání rozhovorů i slova povzbuzení. Děkuji také odborným pracovníkům Heleně Albertové, Denise Šťastné, Marii Zdeňkové a Ondřeji Svobodovi za pomoc při dohledávání a určování fotografií ve sbírkách Institutu umění-Divadelního ústavu.

Martině Procházkové, redaktorce publikace, jsem vděčná za elán, se kterým se mnou k nelehkému úkolu přistupovala, i za četné návrhy a připomínky překračující běžnou redaktorskou praxi, které mi při redigování poskytla a jež se v mnoha ohledech otiskly do výsledného tvaru publikace.

V neposlední řadě děkuji Marii Jiráskové a Pavlu Křepelovi, kteří se ujali vizuálního zpracování tohoto komplikovaného materiálu a kteří tak významně přispěli k jeho cestě za čtenářem.